



Окружний Комітет Відділу УНС в Пассайку відбув збори, переобрав Управу

Пассайк. — Тридцять два представники трьох Відділів УНСоюзу взяли участь в річних загальних зборах Окружного Комітету Відділів УНСоюзу, які відбулись тут в суботу, 11-го березня, в приміщеннях Української Центральної. Заступили були Відділи ч. 42 в Пассайку, ч. 64 в Паттерсоні і ч. 182 в Кліфтоні. Головним промовцем був головний пресдиректор УНСоюзу Йосип Лисогір.



Іван Хомко

Збори відкрив голова Окружних Іван Хомко, а потім пресдиректор Теодор Форостій, привітав присутніх та, відмовивши молитву, заклавши учасників до одностайності, почав з огляду на пошану до померлих членів. Після обрання президії в складі: Василь Мочула — голова та Василь Марушак — секретар і відчитав протокол В. Марушаком з минулорічних зборів, поодинокі члени Управи приступили до звітування.

І. Хомко дав призначення відділовим урядовцям за їхню всебічну активність та участь в членській кампанії. Він звітував в подробицях про минулорічний День УНСоюзу в Бавні Бруку, Н. Дж., ствержуючи, що ця імпреза вітшається доброю фреквенцією та ще й приносить фінансовий прибуток чотирьом Окружам стейт, що її влаштують. Заступник голови Григорій Клименко, секретар В. Марушак, касир Іван Бліха і члени Управи Анна Ковальчук, Павло Войтків і Франк Мартін рівнож звітували коротко про працю Окруж, а організаційний референт Петро Головачук поінформовав, що Округа здобула 49 нових членів. П. Головачук, який вже 42 роки працює в Управі 42-го Відділу, заклавши всіх присутніх до більш зусиль в бачущому році та чисельного скріплення УНСоюзу.

З черги коротко промовляв о. Форостій, вислов-

люючи вдячності за річний УНСоюзу, якому він і його парафія св. Вознесіння в Пассайку—Кліфтоні завдячують допомогі у формі позички на побудову церкви. Він сказав, що з уваги на стан здоров'я він хотів піти на емеритуру після своїх 42-ох років праці в сані священника, але на прохання Митрополита Мстислава і парафії залишився при парафії і далі працюватиме для добра Церкви, громади і українського народу.

Головний пресдиректор Й. Лисогір у своєму слові подав загальний огляд стану УНСоюзу, ствержуючи, що майно УНСоюзу збільшилось до понад 42 мільйонів доларів, що прихід з членських вкладок виносив понад 3 мільйони доларів, а прихід з інвестицій дав суму понад 1.5 мільйона доларів. В минулому році зорганізовано понад 3,700 нових членів, прихід з винайму приміщень в Україні був 1.5 мільйона доларів, Союзівка мала рекордний оборот в сумі більш пів мільйона доларів, видавничтво „Свобода“ рівнож мало вищий прибуток. В загальному УНСоюз вдержав своє провідне становище в житті української громади в ЗСА і Канаді. В заключенні головний пресдиректор подякував всім присутнім за їхній вклад в розбудову УНСоюзу і зак-

(Закінчення на ст. 3-ій)

ПРЕЗИДЕНТ УНР М. ЛІВИЦЬКИЙ ПРОГОЛОСИВ РОЗВ'ЯЗАННЯ УНРАДИ ТА ДОРУЧИВ СКЛИКАТИ НОВИЙ ЇЇ СКЛАД

Мюнхен. — Президент Української Народної Республіки в екзилі, п. Микола Лівницький, декретом з 7-го березня 1978 проголосив розпуском (розв'язанням) Української Національної Ради та її Президію, доручаючи рівночасно Урядові в можливо найкоротшому часі скликати новий склад УНРади шляхом нових виборів від Громадського сектора та поновного устійнення членів УНРади від політичних партій — інформують „Бюлетень Українського Інформаційного Бюро“, офіційний орган УНР, з 8-го березня 1978 р.



Микола Лівницький,
Президент УНР в екзилі

даємо в дослівному їхньому звучанні.

ДЕКРЕТ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ РЕСПУБЛІКИ

Європа, дня 7-го березня 1978 року.

Дня 4-го лютого 1978 року в Нью-Йорку, США, відбулось засідання Президії Української Національної Ради, в якому вперше по 7-ій Сесії УНРади взяв участь, як член Президії, д-р З. Городиський від ОУН, що означає вихід цієї організації з опозиції, а також прийнято там до відома заяви УНДО під головуванням п. О. Яворського та УРДП під головуванням п. М. Воскобінника про їх поворот до УНРади. Вітаючи поставу згаданих трьох організацій, що означало б їх бажання активно працювати в системі державного Центру Української Народної Республіки на його незмінних державницько-самостійницьких визвольних позиціях, я вважаю за кінцево здійснити наступні, саме під цю пору необхідні, заходи:

1. Виконати деякі організаційно-структуральні устійнення для упрощення чинності органів Державного Центру;

2. Вмозможити далі поширення консолідації українських політичних сил, зокрема це раз звертаючись з закликком до ОУН, ОУНЗ і Організації Гетьманів-Державників, щоб вони увійшли до об'єднаного українського фронту, тобто повернулися чи приступили до УНРади, як складової частини Державного Центру Української Народної Республіки, що не виключало б також відбуття перед завершенням консолідації спеціальних координаційних нарад.

3. Вмозможити солідної підготовки до 8-ої Сесії УНРади, зокрема важливої справи переведення виборів з громадського сектора, а також забезпечення, щоб майбутні сесії УНРади відбувалися в точно приписаному Законом реченні (раз на чотири роки).

Для переведення цих заходів я, на підставі Статті 18-ої, точка 8 Тимчасового Закону („Голова Держави...на внесення Президії УНРади або Уряду може розв'язати

(Закінчення на ст. 3-ій)

Совети передали американцям деякі інформації про запаси їхньої стратегічної зброї

Вашінгтон. — Представники З'єднаних Штатів Америки, які беруть участь в переговорах із Советським Союзом про скорочення стратегічної зброї, поінформували, що советська делегація в Женеві почала передавати деякі інформації про запаси советських стратегічних ракет і літаків, відомих в ЗСА під назвою „Бекфасер“. Це, як стверджують американські легати, перший випадок такої співпраці зі советським боку від часу започаткування переговорів в 1969 році і тому в Білому Домі вірять, що таким поступовим Советський Союз усуває думку про можливість перешкоди, яка зупиняла підписання договору про обмеження стратегічної зброї ще цього року. Очевидно, цими інформаціями не розв'язується ще усієї проблеми, — заявляють представники ЗСА, — але, якщо переговори будуть йти такими темпами, як вони розпочались на початку цього тижня, то не виключено, що договір можна буде підписати вже в другій половині 1978 року. Багато побічних справ треба буде розв'язати, бо циферні дані, передані советськими американським представникам, не сходяться з даними американської Центральної Розвідної Агенції. Аналітики і спеціалісти особливо турбують цифри за попереднім урядом СССР міжконтинентальних ракет з атомовими головками. Згідно з їхнім твердженням, Советський Союз має тепер 1,398 таких ракет; амери-

канські обчислення виказують цифру 1,416. Значить, совети не врахували 18 міжконтинентальних ракет, які, як це вони описали пояснювали, живаються виключно для військових цілей. Але американські спеціалісти стверджують, що немає великих труднощів переставити описці ці ракети в число операційних. Досі Советський Союз відмовлявся від передачі цих інформацій представникам ЗСА і це дуже зупиняло переговори та унеможливило довести їх до заключного кінця. Тому, що не всі роди зброї можна викрити при допомозі спутників, ЗСА домагалися ввесь час передачі точних даних про число міжконтинентальних ракет, бо така передача свідомості інформації улегшить американським законодавцям верифікацію згаданого договору і усуне сумнівні скептики, яких не бракує в обидвох палатах Конгресу ЗСА.

Помимо того, що Адміністрація президента Картера привітала такий крок Советського Союзу, військові спеціалісти, які беруть участь в переговорах, звертають увагу, що Москва не передає ще числа своїх ракет з атомовими головками, які можна також вживати для нападу на ЗСА, якщо їх розмістити поблизу Америки, або на кораблях. Крім того, ЗСА домагаються скорочення числа далеколетних літаків „Бекфасер“, які також можуть загрожувати Америці.

В ІТАЛІЇ ЗАПРИСЯЖЕНО НОВИЙ УРЯД

Рим, Італія. — В понеділок, 13-го березня ц.р. тут відбулось офіційне записання нового італійського кабінету на чолі з прем'єр-міністром Джуліо Андреотті, що його перевів президент Італії Джованні Леоне. Кабінет, який складається виключно з християнських демократів, був створений після довгих переговорів з п'ятьма політичними партіями, які обіцяли підтримувати Андреотті в парламенті, а головю з комуністами, які хоч не входять офіційно до кабінету, але їхня фракція в парламенті матиме рішучий голос в усіх справах. Комуністична партія, як така, стала урядовою партією, без якої уряд Андреотті не може зробити жадного потягнення. Вона також братиме активну участь у формуванні нової політики уряду і затверджуватиме урядові плани ще перед їхнім поданням парламенту. Андреотті наміряється представити свій кабінет парламенту в кінці цього тижня. В тому самому часі він представить свою нову

урядову програму, яка була випрацювана спільно з урядовими партіями, до яких, як уже сказано, входять також комуністи. Італійська преса відмічує, що програма була прийнята шляхом компромісу між урядовими партіями, хоч вона, як стверджують лідери цих партій, не цілком задовольняє керівництво цих партій. Загалом сподіваються, що парламентальні дебати будуть довгі і бурхливі. Андреотті може одержати востановлю, але не цілого парламенту. Щодо комуністичні посли голосуватимуть, до речі перший раз, в користь демократичного уряду, то уряд Андреотті одержить 300 голосів у 332-членному сенаті і 560 голосів у 630-членній палаті репрезентантів. Політичні обсерватори звертають увагу, що в випадку неспорозуміння між урядовими партіями, зокрема між християнськими демократами і комуністами, процедура голосування може бути така сама, але вже не в користь уряду Андреотті.

Патріотичний Фронт Родезії не хоче переговорювати з лідерами поміrkованих чорних

Об'єднані Нації, Н. Й. — Роберт Мугаве і Джошуа Нкомо, лідери радикально-революційного Патріотичного Фронту, який веде збройну боротьбу проти білого меншинного уряду Родезії, що його очолює прем'єр Іан Смит, у середу, 8-го березня, заявили під час пресового інтерв'ю в Нью-Йорку, що не тільки відкидають договір між Смитом і лідерами поміrkованих фракцій чорної більшості тієї африканської країни, але і відмовляються зустрічатися з тими поміrkованими чорними лідерами, які також прибули сюди на сесію Ради Безпеки Об'єднаних Націй, яка власне обговорюватиме справу Родезії.

Мугаве і Нкомо твердять, що договір між білим прем'єром Смитом і трьома чорними лідерами: єпископом Абелем Мзуреву, пастором Ндабанінгі Сітголе та плеємним ватажком Джеремасю Чіруру є „нелегальний“, бо їх переговори не брали участі представники Патріотичного Фронту, як теж вони не були включені в плани щодо тимчасового переходового уряду, який має довести до перебрання

влади чорною більшістю 31-го грудня цього року.

Нкомо і Мугаве закликали Раду Безпеки ООН відкинути договір між Смитом і поміrkованими чорними фракціями, як також закинули Британії, колонією якої Родезія була до 1965-го року, що вона підтримує цей „зрадницький договір“. Між іншим, Британія та ЗСА покищо відмовляються формально підтримати згаданий договір, бо, як в середу у Вашингтоні заявили державний секретар Сайрус Вент і британський міністер закордонних справ Джейв Овен, договір не закликає до припинення збройного конфлікту, не передбачає нагляду Об'єднаними Націями над запланованими загальними виборами в Родезії, як також не включає представників Патріотичного Фронту у тимчасовий переходовий уряд. З уваги на те, ЗСА і Британія вважають, що це не можна вимагати знесення економічних санкцій, що їх проти Родезії в 1966-му році встановила Рада Безпеки ООН. Проте, Вент і Овен зазначили, що договір Сміта з поміrkованими фракціями є „важливим кроком вперед“.

Сенатор Генрі Джексон „небажана особа“ в СССР

Вашінгтон. — Деякий час тому Советський Союз запросив був сенатора Генрі Джексона демократа зі стейту Вашингтон, разом з іншими сенаторами і конгресменами на відвідини до СССР, щоб таким чином зрештою зустрілися з ранішні відвідини у ЗСА советських „парламентаристів“, які під проводом Паномарьова відвідали Вашингтон та інші міста Америки. Тому, що в запрошенні не згадувалось про жадні обмеження в поїзді американських законодавців, сенатор Джексон прийняв запрошення, але при першій зустрічі з советським амбасадором Анатолієм Добриніним він необережно, а може зумисно, звернув йому увагу, що він Джексон, бувши в Москві й інших містах Советського Союзу, має намір відвідати деяких дисидентів. Виглядає, що цей намір Джексона перестрашив Москву, бо

звідтам прийшла відповідь, що запрошення для сенатора Джексона анульовано, а його поїзду до СССР відложено на неозначний час.

ФІЛЬМ „ШЛЯХОМ КОБЗАРЕВОЇ СЛАВИ“ В НЬЮ ЙОРКУ

Нью-Йорк, Н. Й. — В неділю, 19-го березня ц.р. о год. 2 і 5-й по полудні тут в приміщенні Школи св. Юра при 215 Схід 6-та вулиця буде висвітлений фільм продукції Ярослава Кулиничука п.з. „Шляхом Кобзареві слави“. Фільм включив фрагменти з посвячення пам'ятників Тарасові Шевченку в Канаді і Вашингтоні, пам'ятники Шевченка в Україні і власні образи Шевченка, які ілюструють його життя. Половина прибутку з висвітлення фільму призначена на будову нової церкви св. Юра.

ІЗРАЇЛЬСЬКІ ЗБРОЙНІ СИЛИ ПОВЕЛИ ВІДПЛАТНУ АКЦІЮ ПРОТИ ПАЛЕСТИНСЬКИХ БАЗ В ЛИВАНІ

Єрусалім. — Вночі на 15-го березня сильні з'єднання ізраїльських військ, користуючись танками, вогняними морськими одиницями і літаками, переступили кордон Лівану та почали збройну акцію проти розміщених в південній частині тієї країни баз Палестинської Визвольної Організації у відплату за терористичний напад членів тієї організації поблизу Тель Авіву минулої суботи, в якому загинуло понад 30 ізраїльтян. З палестинських джерел інформують, що в ізраїльській акції бере участь біля 12,000 ізраїльських вояків — піхотинців, моряків і летунів, а з американських розвідних джерел підтверджують, що в тій відплатній ізраїльській акції проти палестинців

заангажовані 3 ізраїльські бригади. Ізраїльське командування в середу вранці в короткому комунікаті подає, що „ізраїльські об'єднані сили почали очищувальну акцію з довголітнього кордону з метою знищити бази терористів біля кордону та вилетити по спеціальних базах, з яких терористи переводять свої дії глибоко на ізраїльській території“.

Можливість такої відплатної ізраїльської акції проти палестинських терористів заповів ізраїльський прем'єр Менахем Беган минулого понеділка, повідомивши, що Ізраїль „відтне лиху руку“ палестинським партизанам, які призначали до суботньої атаки біля Тель Авіву.

Совети подали тільки Палестинську версію нападу терористів

Москва. — Ройтер інформують, що преса Советського Союзу опублікувала в понеділок, 13-го березня ц.р., тільки палестинську версію нападу терористів Палестинської Визвольної Організації на мешканців Ізраїлю, у якому, як відомо, загинуло 32 особи, між ними жінки й діти. В повідомленні „Правди“, яка є органом ЦК КПСС, говориться, що у виступі збройного зудару між ізраїльськими військовими частинами і партизанським загном Палестинської Визвольної Організації загинуло „більше як 30 військово-політичних“, — каже „Правда“. В інформації ні словечком не згадується, що напад був зумисно організований ПВО у відплату за переговори, які ведуть між собою прем'єр-міністр Бегін і президент Єгипту Са-

дат, до чого зрештою приєдналась Палестинська Визвольна Організація. В інформації за Бейруту советське агентство ТАСС покляється на палестинське пресове агентство, як на основне джерело. Пізніше однак в советській пресі з'явився також інформаційний базовані на повідомленнях американських

агентств та в яких стверджувалось, що число загиблих рахувалося 100 осіб, що „партизани захопили два автобуси з пасажирами“. Советська преса зумисно промовчує, що сталося зі захопленими пасажирами. Вказуючи на Ізраїль, ТАСС подає, що „ізраїльська пропаганда намагається тепер використати інцидент для дискредитації палестинського визвольного руху“.

Совети перервали телефонічне сполучення до Сахарова

Москва. — Пресові агентства інформують, що советські власті перервали телефонічне сполучення до мешканця академіка Андрія Сахарова, що напад був зумисно організований ПВО у відплату за переговори, які ведуть між собою прем'єр-міністр Бегін і президент Єгипту Са-

дрей Сахаров поінформовав закордонних кореспондентів, що день після демонстрації до його помешкання по телефону надіслала якась жінка і повідомила Слену Боннер, дружину Сахарова, про вилучення телефонічної лінії тому, що Сахаров не заплатив за телефонні розмови з закордоном. Слена Сахарова стверджує, що всі рахунки за телефон є заплачені, але жінка „анонім“ не бажала продовжувати розмови і повила слухавку. В телефонічній централі, куди звернувся офіс Сахарова, заявили, після перевірки рахунків, що їм не відомо, чому була вилучена лінія. Кореспонденти здогадуються, що поліція перетала лінію для того, щоб більше ізолювати А. Сахарова від зовнішнього світу.

раніше були зліквідовані органами КГБ. Це драстичне потягнення супроти Сахарова наступило день після того, як він, очолюючи групу демонстрантів під кремлівським муром, обвинувачував советських керівників, що вони підтримують палестинських партизан, які замордували 32 особи недалеко Тель Авіву в Ізраїлі. Д-р Ан-

дрей Сахаров поінформовав закордонних кореспондентів, що день після демонстрації до його помешкання по телефону надіслала якась жінка і повідомила Слену Боннер, дружину Сахарова, про вилучення телефонічної лінії тому, що Сахаров не заплатив за телефонні розмови з закордоном. Слена Сахарова стверджує, що всі рахунки за телефон є заплачені, але жінка „анонім“ не бажала продовжувати розмови і повила слухавку. В телефонічній централі, куди звернувся офіс Сахарова, заявили, після перевірки рахунків, що їм не відомо, чому була вилучена лінія. Кореспонденти здогадуються, що поліція перетала лінію для того, щоб більше ізолювати А. Сахарова від зовнішнього світу.

В Києві вийшла книжка про українсько-польські мистецькі взаємини

Йдучи назустріч дослідним „закономірностям і коренів духовних спорідностей мистців, які репрезентують кращі культурні надбання народів“, — інформуює київська „Культура і Життя“, — видавництво „Мистецтво“ надрукувало книжку Олександра Федорука „Джерела культурних взаємин“. У книзі, як в дальшому пише газета, автор дослідив українсько-польські мистецькі взаємини. У цьому творі Олександр Федорук проаналізував також живописні та графічні твори польських мистців XIX і початку XX сторіччя, творчість яких „розвивається у тісному взаємозв'язку з мис-

тством російського та українського народів“. Олександр Федорук також у тій книзі стверджує, що значні успіхи польської реалістичної мистецької школи були пов'язані з розвитком української тематики. Завдяки ж тому, — пише Олександр Федорук, — що були спільні школи для українських і польських мистців, як Петербурзька академія мистецтв, мистецькі заклади в Польщі, чи київська школа М. Мурашкі, а також і „соціальні умовини, зокрема піднесення національно-визвольного руху перед повстанням 1863—1864, вплинули на дальший розвиток культури“.

УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

РОКОВИНИ Т. ШЕВЧЕНКА В ПОВІТІ НАССАВ

Юніондел, Н. Й. — Заходами Відділу УККА української повіті Нассав і східного Квінсу відзначаються щорічні роковини Тараса Шевченка постановкою опери на 3 дії Миколи Аркаса „Катерина“, яку поставити тут в неділю, 19-го березня ц.р. о год. 3:30 по полудні в залі Мері Е. Поуелл Аудіторіум (Гудрідж вулиця в Юніондел) Корпорація „Українська Опера“ з Нью-Йорку. Участь беруть видатні солісти і актори: Марта Коккольська-Муїсчук, Галина Андреадіс, Лев Рейнарович, Богдан Чаплинський, Володимир Карпінчак, Тамара Лихолай, Оля Гіряк, Михайло Яблонський (режисер), балетна група „Верховинці“ при ОСУМА в Нью-Йорку під керівництвом О. Гензі, хор і оркестр Української опери (Ярослав Ліщинський — диригент) та інші.

РОКОВИНИ ШЕВЧЕНКА В ОЗОН ПАРКУ

Озон Парк, Н. Й. — Відділ УККА Центрального Квінсу відзначають щорічні роковини Тараса Шевченка великим концертом молоді в неділю, 19-го березня ц.р., у якому візьмуть участь Ансамбль Школи Кобзареві слави Мистецтва під диригентурою о. митрата С. К. Пастухова і адміністрацією Миколи Чорного, дітчий хор „Молода Думка“ під керівництвом Станіслава Косіві і акомпаньяментом Людмили Молдавської та учні Школи Українознавства. Концерт відбудеться

о год. 3:30 по полудні в залі церкви Покрови Божої Матері в Озон Парку при 97-й вулиці і 87-й вулиці. Вступне слово скаже о. крилошанин Л. Мудрий, а святочну доповідь виголосить ред. Володимир Левенчук.

ДОПОВІДЬ ПРО БОЇ УПА В ЧІКАГО

Чикаго, Іл. — Заходами 8-го Відділу ООЧСУ і Товариства кол. Вояків УПА тут в суботу, 18-го березня ц.р. о год. 7-й вечором в залі Дому СУМА відбудеться політична доповідь на тему: „Насильне виселення українців Лемківщини та великої бої УПА на Закерзонні“, яку виголосить учасник тих подій мгр Катерина Мишко з Нью-Йорку.

В неділю, 19-го березня, у цій же залі відбудеться основуючі збори Організації Оборони Лемківщини о год. 1-й по полудні, метою яких є осунувати Відділ ООЛ. У зборах візьме участь голова Головної Управи ООЛ Микола Грицькован.

НАУКОВЕ ЗАСІДАННЯ УВАН

Нью-Йорк, Н. Й. — Літературно-мовна секція Української Вільної Академії Наук в ЗСА влаштує тут в суботу, 18-го березня ц.р. о год. 2:30 по полудні в Будинку Академії при 206 100-та вулиця — Наукове Засідання. У програмі: проф. Григорій Костюк — відкриття; д-р Оксана Ашер — доповідь „Гроно п'ятіріне нездоланіх співців“ — Драй-Хмара „Лебеді“; Ольга Шуган — читання віршів Драй-Хмари.

СВОБОДА SVOBODA

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1978.

Статті і дописи, підписані авторами, не несуть відповідальності за зміст. Редакція застерігає своїх читачів від надання матеріалів, невірних, неправдивих, а також застерігає своїх читачів від надання матеріалів, які можуть бути використані для пропаганди. Редакція не відповідає за зміст наданих матеріалів.

Передплата: на рік — \$30.00, на пів року — \$16.00, на 3 місяці — \$9.00. Для членів УНАО — 65% знижки. За кожну зміну адреси — 25¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Тайван між Пекіном і Вашингтоном

Виступ голови Комуністичної партії Китайської Народної Республіки Гуа Куо-фенга на п'ятому Крайовому Народному Конгресі в Пекіні і його заклик до китайської армії бути готовою до "визволення" Тайваню та прилучення його до китайського материка, знову висунув питання Формози на передові місця в міжнародній політиці. Правда, дехто із західних політичних аналітиків і знавців китайської проблеми висловлює думку, що першочерговим завданням комуністичного Китаю під теперішню пору є сконцентрувати свої сили на протимосковському фронті і забезпечити проти потенційної советської небезпеки, отже тому йому навіряд чи вистарчило б сил та військової спроможності, щоб виконати нелеге завдання анексії Тайваню до материка силою зброї. Також багато урядових осіб, представників західних держав, вважають, що заклик Гуа Куо-фенга був у першу чергу пропагандивним потягненням китайських керівників з метою заставити Вашингтон зрівати дипломатичні і військові зв'язки з урядом Національного Китаю на Формозі і створити психологічну атмосферу пресії на Білий Дім, який досі веде політику "двох Китаїв", не зважаючи на труднощі внутрішнього порядку і пораді багатьох американських політиків, щоб нав'язати дипломатичні зносини з Пекіном, навіть коштом відірвання від зобов'язань перед урядом на Тайвані. До цього кроку заохочують Вашингтон також китайські офіційні особи. Ліао Чен-чін, член Центрального Комітету китайської Комуністичної партії, виступаючи на зібранні в Пекіні, не тільки двократно повторив слова Гуа Куо-фенга про потребу "визволення" Тайваню, але вимагав від Білого Дому раз і назавжди покінути з "реакційним" урядом на Тайвані і тим самим дати можливість мільйонам тайванців встановити в себе такий уряд, який відповідав би вимогам і потребам китайського народу, частина якого силою обставин опинилася на островах, в тому числі і на Тайвані.

Не зважаючи однак на китайські фанфари, на Заході панує переконання, що Китайська Народна Республіка не розпоряджаєся сьогодні достатніми десантними військовими частинами, які могли б успішно перевести інвазію на Тайван, віддалений від материка на 100 миль, і подорожі добути сильно розбудовані військові кріпості на островах Кімої і Матсу, на яких, згідно з даними Інституту для стратегічних студій в Лондоні, перебуває біля 80,000 війська Національного Китаю і велика кількість летунства, яке дорівнює летунству Китаю і перевищує його якостями. Враховуючи всі ці проблеми китайської армії, західні військові спеціалісти твердять, що поки що Тайваню не загрожує жадна небезпека, бо для можливої інвазії з-зовні КНР немає ще достатньої кількості повітряно-морських сил, які є рішальним елементом при всяких військових операціях, зокрема тих, які пов'язані з висадкою. Крім того, в силі даліше залишається військовий договір ЗСА з Тайваном, на підставі якого ЗСА зобов'язалася гарантувати незалежність і територіальну недоторканість Тайваню.

Очевидно, думка західних дипломатів, що життєвим інтересом Пекіну є тепер безпека з боку СРСР є найбільш правдоподібною і правильною, бо підписаний між КНР і Советським Союзом договір про ненапад вже давно не дійсний і позбавлений всякої ефективності, і тому Китай мусить сильно скріпити свої далекосхідні кордони, бо СРСР для Китаю являється "ближчим" ворогом, як, наприклад ЗСА, які, як є переконані в Пекіні, взагалі не мають жадних претензій до Китаю. Поголоски про підготовку комуністичними диктаторами атомового удару на Китай в 1969 р. з участю ЗСА, про що писала недавня світова преса, є одним з багатьох доказів советських розбишачко-імперіалістичних інтенцій щодо Китаю.

УКРАЇНСКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТЕЙ.

В. Сварог

МИНУЛЕ Й МАЙБУТНЄ КОМУНІЗМУ

У статті під цим заголовком, надрукованій у лондонському ліберальному журналі "Енкаунтер", англійський публіцист Р. Левентол пише:

Після заснування Комінтерну в 1919 р. в світовій історії з'явилася нова політична сила. На одній її стороні був західний марксизм з його обіцянкою визволення раціонального індивіда в безкласовому суспільстві в наслідок революції, здійсненої промисловим пролетаріатом у розвинених промислових країнах. На другому боці була закорінена в Росії з 19 сторіччя віра в революцію, здійснювану централізованою змовницькою організацією, та в насильне перетворення суспільства силою диктаторської державної влади. Ця віра була основана на давньому приматі держави в російській історії. На цій вірі Ленін побудував свою програму боротьби за владу.

Концепцію демократичної партії Ленін замінив фікцією, авангардної партії пролетаріату та використав Марксове гасло "диктатури пролетаріату" для встановлення монополії на владу в руках цього, "авангарду". Таким чином, Ленін створив нову, "ленінську" версію марксизму, перейняту тенденціями, що йшли з російських традицій.

Комунізм у його ленінській версії, "блискавички" не виконав жадних марксових обіцянок. Це давно вже цілком очевидно з перспективи його шістдесятирічної історії.

Замість безкласового суспільства, він створив найдовіренішу і тривалу форму абсолютної тоталітарної влади, найбезконтрольніший тип упривілейованої бюрократичної каста та новий вид запеклого конфлікту між опанованими комуністами державами. Ленінський комунізм повністю збанкрутував як революційна сила на Заході, не викликавши ні однієї революції в розвинених промислових країнах.

Шоправда, советський "комунізм" перетворив відстацію Російської імперії на озброєну до зубів і індустріалізовану супердержаву. При цьому такі західні властості, як права індивідуальної людини та важливість добровільних об'єднань, були відкинуті.

Комбінуюванням прискореної індустріалізації з "переворотом згори" була створена нова класова структура з упривілейованою бюрократією нагорі та "резервною армією" рабів держави внизу. Режим поширив межі політичної влади поза всі попередні уявлення, але ніколи й не пробував здійснити Марксову утопію безкласового суспільства. Кривава біяня, проведена Сталіном, коли він утверджував свою дик-

(Продовження буде)

Іван Келрин

РЕПРЕЗЕНТАЦІЙНИЙ МУЗЕЙ

Коли хтось іде до Українського Музею на 2-й етєно в Нью Йорку під номером 203, як до "бабського" музею, що плекає култи вишивок, то, увійшовши туди, мусить засомніватися і признати свою грубу помилку. Навіть ті, що відвідали у своєму житті десятки різноманітних музеїв у різних країнах європейського і американського континентів, мають на загал дуже слабе (або жадне) уявлення про музейництво, як окрему фахову ділянку сучасної науки. Найперше і найглибше враження кожного відвідувача Українського Музею в Нью Йорку мусить бути — професіоналізм, з яким той музей влаштовано і з яким його ведеється. Це стосується не тільки окремих експонатів — як їх використано, відчищено, показано й розміщено, але й двомовних пояснювальних таблиць, графічних карток і нарисів, це видно по розподілі, систематизації і сегрегації, у видачі трьох презентаційних каталогів, знову ж, зладжених із подивуєним фаховим знанням, дбайливістю й естетичним смаком. Найважливіше у тому музеї — це вся атмосфера у ньому — фаховості, професіоналізму та поруху із цим — справжнього ретельного до завдань, що їх мають перед собою пані, які взялися за цю справу.

Коли той Музей "відкрито" в Українському Інституті Америки і коли Союз України пристав до спілки з Українським Конгресом Комітетом, і та спілка закупила п'ятиповерховий дім при 2-й етєно, 3-го жовтня 1976 р. відбулося відкриття Музею. Було стільки відвідувачів, що трудно було пропихатися крізь вузьку ходулу клітку та ще трудніше — ввійти до маленької, дихавичної вікни. Але перше враження тодішнього відвідувача було — бідність. Першим враженням було, що це шойно започатковується добре діло і що кімнати 4-го і 5-го поверхів того будинку надто просторі для такого підприємства. Теперішнє враження — що приміщення надто мале, надто тісне, що одною з найскладніших проблем Музею є не тільки брак фондів на планування розбудову Музею, на поширення його тематики і збагачування експонатів шляхом закупів вартісних для музею речей, але й боротьба за місце, як і де новопридані речі примістити. Є тепер там кругло 1.500 експонатів. — "Як Ви їх дїстаєте, яке основне джерело прибутку музейних експонатів?" — запитуємо ввічливо і вродливо Ірину Волосянську, високоосвічену малайку, асистентку директорки Музею Марічки Шуст. Куратор Музею Оксана Грабович, авторка першого виставки Вступу у каталогі виставки з жовтня 1976, приїздить

час-до-часу туди з Гарварду. "З дарунків і позичок". Люди позичають Музеєві свої збірки писанок, вишивок, кераміки, металевих чи дерев'яних виробів на короткий час, і відбирають їх. Чому їх відбирати, чому не залишити Музеєві? Можна зрозуміти санітарні власні такі збірки, що їм трудно "розлучатися" із придбаними скабками, що мають музейну вартість. Але ж їх місце не у скринях, не на стінах приватних помешкань, і тим паче не у пластиківих схоронниках, де вони ще швидше плісняють і нищаться, а саме у такому Музеї. А коли вже за життя так трудно власники розстатися із своїми речами — хай же обов'язково у своїх завішаних не забудуть про Музей!

Характеристичний доказ тісноти приміщення: він є власником колекції 65-ох кілмів великої історичної і мистецької вартості, але їх треба було перенести до Філадельфії, бо в Нью Йорку не стало для них місця. Чи не сором? Один такий старий кілим висить у канцелярії Музею на 5-му поверсі. Краса! І такої краси там на кожному кроці. На 4-му поверсі — 10 фігур на людську подобу — 7 у жіночих і 3 у чоловічих осягах (у Музеї такі панують дух матриархату!) — далі знову 6 фігур (5 жіночих і 1 чоловіча). Оляги з Лемківщини, Бойківщини, Подільщини, Полтавщини, з Львівського обшчу. Є окрема галерея з кількох надіймих чудовими зразками вишивок. Є експонати жіночих блюзюк, сервет, спідниць, кабатів, запасок, хустин — але це не кривава жіночі осяги, а музичні, і кожна штука — музейний експонат.

Коли тому несповна два роки кидаєш в очі бідність Музею щодо його сутнього змісту, то сьогодні видно ту бідність у подробицях. Наприклад: один із трьох згаданих каталогів стосується писанок, у зв'язку з виставкою з березня-квітня минулого року, — виданий на крейдовому папері. Другий каталог — це "Традиційні мотиви в українській вишивці і тканинах", — третій — виданий з нагоди першої виставки у жовтні 1973 року. В усіх них — всі зразки чорним друком. Хто трішки знає вартість каталогів і трішки знає друкарську техніку — тому серце болить, що ті каталоги передають прегради різнобарвні експонати — у одностороннім чорним друком. Чому? "Бо це коштувало б гроші, яких нема!" — сумно, але дуже логічно пояснює інформаторка.

Це не "бабський" музей. Він міг би стати репрезентативним музеєм великої української громади Нью Йорку і примішувати скабски, що стосуються не тільки етнографії, а й усіх

ЖИТТЯ І ЗНАННЯ

Редагус інж. Лев Яцкевич

ПОДОРОЖІ В МИНУЛЕ Й В МАЙБУТНЄ

Найбільшим побудинком уяви молоді були завжди фантазії повісті на тему подорожей в часі. Класичною повістю цього жанру вважають загально "Машину часу" Г. Г. Веллза.

Безіменний герой тієї повісті, якого автор називає подорожником часу, відбуває свої подорожі в минуле й майбутнє, накрутивши багаторік на контрольному пристрої машини часу. В дійсності машина ця стоїть на місці, а подорож відбувається в уяві та часі. Одним з основних парадоксів подорожі в минуле, це зустріч себе самого та втручання в дію основних історичних подій.

Такого логічного парадоксу немає, проте, в подорожах у майбутнє, які, до речі, дають читачеві більше духовних вражень та хвилювань за подорожі в минуле.

Хоч як це звучить неімовірно, подорож в майбутнє сьогодні можлива не тільки в уяві, але й в дійсності. Кожний з нас, до речі, відбуває таку подорож в часі свого життя і бачить кожного року новий світ, нові події та нові осяги технології, яких ніколи не бачив і собі їх навіть не уявляв.

Але існує ще інша можливість подорожування в майбутнє, основана на законах теорії релятивності. Згідно з тією теорією, найбільша швидкість у Всесвіті не може переїти швидкості світла, що дорівнює 186,000 миль або 300,000 км на секунду. Якщо б хтось порушався з швидкістю більшою за швидкість світла, тоді він міг би надігнати в просторі всі події, що відбулися в минулому. Він бачив би, немов на фільмовій стрічці, всі історичні події від найновіших до найдавніших часів. Шоб краще це зрозуміти, уявімо собі, що ті всі події переносяться в простір на проміннях світла, в формі образів. Тоді наш гіпотетичний астронавт бачив би перед собою і В'єтнамську війну, скінчення атомової бомби на Гірошіму, похід Гітлера на схід, польсько-українську війну, в'їзд Богдана Хмельницького до Києва, хрищення Руси і т. д.

дільнок мистецтва, коли б знайшлися меценати — у постаті наших установ та окремих заможних осіб. Але така "диквинна", як культура, не користується в українських війльнях людей великою популярністю, — дармащо про неї завжди можна почути високопарні слова. Не фрази, не пропаганда, не лежючки, навіть не патріотизм (Закінчення на ст. 4-ій)

Але тому, що швидкість світла, згідно з теорією Айнштейна, неможлива, така подорож в минуле нездійснима. Але якщо хтось летітиме зі швидкістю близькою швидкості світла, тоді починає діяти феномен "продовження" часу, який сповільняє час, годинник сповільнюється, а серце виконує менше ударів, чи скоріше на хвилину. Цей феномен оснований на притаманності атомового ядра матерії, що сповільняє час при зрості її швидкості. Цей феномен дозволяє нам відбувати подорожі в майбутнє, хоч як це фантастично звучить. Наша галактика має форму сочки, проміром 60,000 світляних літ. Це значить, що світловий промінь переїде 60,000 літ, шоб перелетіти цілу ширину галактики. Але цей час, це не справжній час перелету світла, а час на годиннику зовнішнього обсерваторя.

В той спосіб, космічний корабель, що буде їхати зі швидкістю, близькою швидкості світла, відбуде цю подорож не за 60,000, а за 60 літ, цебто тисячу разів скоріше. Якщо колись людина владість збудувати такий космічний корабель, то вона зможе об'їхати ним цілу нашу галактику доокруги та вернутися на землю за 2,000 літ по своїм відлізі.

Згідно з законами особливої теорії релятивності, космічний корабель може об'їхати цілий Всесвіт протягом життя однієї генерації та вернутися на землю багато мільйонів літ в майбутності. На жаль, як ми вже згадували напочатку, швидкість світла це вершкові швидкості, якої ніхто не може досягнути, бо при тій швидкості маса космічного корабля стала б нескінченно великою, а для її погону треба було б нескінченно великої енергії. З цієї причини ми ніколи не матимемо змоги відібути нашу ностальгію подорож в минуле. Ми б можемо тільки сповільнити час, але ми не в силі його спинити, ані завернути.

Технологічна проблема побудови космічного корабля, що їхав би зі швидкістю, близькою швидкості світла, дуже складна, але осяжна. Як погону, спорудити планують ужити атомову енергію або антиматерію, що в сполучі з матерією перетворюється повністю в проміння гамма.

Найшвидша ракета, "Піонер 10" залишила сонячну систему зі швидкістю 7 миль на секунду, цебто зі швидкістю 10,000 разів меншою за швидкість світла. Цей малий приклад дає нам уявлення, як далеко ми ще стоїмо перед здійсненням подорожі в майбутнє.

Арештовані міністри Б. Мартос, А. Лівницький, І. Мазепа, Г. Сиротенко, Мих. Ковалевський — перебували в вагоні на станції в Рівному. Не було певності, чи не звелить Оскілко повішувати міністрів як "ворогів народу". Прем'єр Мартос зберіг свій спокій і добрий гумор. Запропонував колегам-міністрам, шоб кожен розповів пригоди з свого життя, шоб не нудитися під замком". Сам він почав з того, що його шляхетський рід виїхав давно з Еспанії на Україну, бо в Еспанії є місто "Martos" при тому він додав, для веселого настрою колег, що є традиція в роді Мартосів: посилали своїх молодих людей в Еспанію для вишколення в боях... з биками на арені. — Ось бачите мій шрам на виску: це слід мого змагання з лютим еспанським бугаєм, що трохи-трохи мені не вкоротив віку, — казав поважним тоном Мартос, а арештовані міністри весело реготали, бо знали що то була фантастична вигадка прем'єра.

О. Олесь дав поетичну версію для пояснення, де взявся шрам у Б. Мартоса: мовляв, майбутній прем'єр уряду УНР і діляк кооперації, упав з печі на макітру". Мартос на цю гумореску не гнівався. Казав: "Пошастило. І я попав в історію літератури!"

Зарештовані міністри вийшли на волю, бо Оскілко втік до поляків, а приставлена до вагону охорона теж розбіглася. Безглузді виступи різних отаманчуків, що рвалися до владі, Мартос називав свідомством неучтва і глупоти, які використовували на шкоду Україні сусідні уряди.

Після смерті, навроло імені Б. Мартоса творяться легенди, що суперечать фактам. Читаю в одному місячнику, що виходить у Канаді, мовляв Борис Мартос був між "людьми заможними", поряд з меценатами, як Євген Чикаленко, Василь Смирненко... Далі автор пише: "Перше видання "Кобзаря" завдячуємо щедрості Бориса Мартоса".

Насамперед: хоч Борис Мартос був гербованим дворянином, але походив із родини незаможної, тому й

(Закінчення на ст. 4-ій)

Панас Феденко

БОРИС МАРТОС

(Факти й легенди)

(2)

Б. Мартос не був прихильником теорії, а брався до практичного вирішення пекучих проблем у житті українських народних мас: безробіття, безземелля, неписьменності. Відомо, що учасник українського політичного руху, професор Київського університету Микола Зібер (1841—1888) перший на всю Російську імперію взявся до організації кооперативних крамниць і написав книжку про кооперацию. Кооперативною справою займався відомий Микола Васильович Левицький, що діяв у Степовій Україні. Кооперативну ідею підтримував меценат української культури Євген Х. Чикаленко, приятель М. В. Левицького.

Цим шляхом пішов і Борис Мартос. Він уважав, що українці, убогі на капітал, можуть здобути визначне місце в народному господарстві через кооперацію споживчу, виробничу і фінансову (через творення кредитової кооперації). Організаційна праця Мартоса в кооперації дала добрі наслідки, але більшешвища руїна знищила здобутки пильної роботи українських кооператорів.

Довелось Мартосові взятися до роботи в урядах Української Народної Республіки. Переворот 29 квітня 1918 р., коли генерал Скоропадський оголосив себе "гетьманом усієї України", Мартос уважав за катастрофу для українського народу і за шкідливу своїми наслідками для самої Німеччини. Німецьким журналістам у Києві, що хотіли знати погляд Мартоса на переворот 29 квітня, Мартос дав відповідь: "Досі Німеччина має на Україні коло 300 тисяч війська, але незабаром доведеться прислати мільйон". Мартос

натякав на масові повстання, які поширилися проти нового поміщицького режиму і проти німецької окупації.

В планах земельної реформи, яку виробляла Центральна Рада, Мартос обстоював індивідуальну власність хліборобів, бо це забезпечувало охоту до продуктивної праці. Він уважав "уравніловку", звану фальшивою "соціалізацією землі", за шкідливу хочби вже тому, що при такому розділі землі "ва душі" все одно на всіх не вистачило б земельних наділів на всіх, а дрібні господарства не дали б хліба на продаж, на ринок, бо самим таким господарям ледве вистачало на власне прохарчування. Тому в проєкті земельної комісії Центральної Ради стояло: Вільною від націоналізації мусить бути земельна власність площею до 40 десятин (гектарів). Мартос шукав місця для зайвої робочої сили селян в розвитку промисловості України.

Згадує при цій "історичній фразі", яку приписав автор споминів Віктор Андрієвич Мартосові. Мовляв Мартос заявляв в дискусії 1917 р. на Полтавщині: "Якщо Україна не буде соціалістична, то не треба ніякої!!" Цю абсурдну вигадку повторили різні борзописці в численних варіантах, і спроби Мартоса відчепитися від такої "латки", не допомагали. Раз у розмові про це Мартос казав мені народною приповідкою: "Один дурень вкине камінь у воду, а потім десятеро розумних не можуть того каменя витягти на берег..."

В дискусії Мартос був дуже дотепний. Пригадую, як у Центральної Раді 1917 р. йшли дебати на тему "соціалізації землі", яку слідом за російськими соціал-революціонерами обстоювали українські соціал-революціонери. В дискусії промовляв делегат Селянської спілки на ім'я Біб, що вірив пропаганді за "соціалізацією землі". Він сказав, що його послала громада повідомити Центральному Раді, про біду, яку має український селянин. На шій у нього вироста велика гуля, що гне хлібороба до землі. Тому треба шукати доброго доктора шоб ту гулю розрізав, вичистив гній і присипав соціалізацією. Ім'я

того доктора кінчається на "єр" — Соціаліст-революціонер!

Після Боба промовляв Мартос, генеральний секретар земельних справ. Він сказав, що на "єр" кінчається теж слово "знахур", а відомо, що знахури, без науки не раз недужих людей посилають на той світ. Цими словами Мартос створив веселий настрій і дискусія про соціалізацію землі припинилася. Добрий гумор не покидав Мартоса і в найбільш драматичних ситуаціях української революції. Так, на початку лютого 1919 р., Центральної Комітет Української Соціал-демократичної Партії вирішив відкликати членів партії із Директорії та уряду УНР. На цьому настановив особливо В. Винниченко, бо сподівався, що представники держав Атланти (вони були з французьким і грецьким військом в Одесі та в інших містах над Чорним морем) визнають український "буржуазний уряд" після виходу соціалістів. На прощальній вечері в Вінниці, яку для Винниченка влаштував Центральної Комітет УСДРП перед його від'їздом за кордон, Винниченко захоплюю говорив про французькі танки: мовляв, вони лізуть через гори й долини, перепливають ріки і т.д. Коли буде у нас ця зброя, то большевиків проженемо з України, — казав Винниченко.

На ці слова спокійно промовив Мартос: — А що як наші козаки ці танки передадуть большевикам? Мартос розумів добре, що греко-французький десант на Чорному морі був пристаний на те, шоб відновити "єдину незлічену Росію" з режимом поміщиків і "білих генералів". Тому союз з ними зруйнував би дисципліну в армії Української Народної Республіки.

Ще один приклад холодної розважливості й гумору, яким вирізнявся Борис Мартос. Було це 29 квітня 1919 р. в Рівному на Волині. Отаман Оскілко (пізніше виявилось, що він служив польській агентурі) учинив "державний переворот" і заарештував майже всіх членів уряду. Головний отаман С. Петлюра був тоді в Золотоні і йому приніс звістку про "переворот" Осип Безпалко, буюкунець, міністер праці в уряді УНР.

ШАНОВНІ ДЕЛЕГАТИ Й ДЕЛЕГАТКИ 29 КОНВЕНЦІЇ УНСОЮЗУ! КОНВЕНЦІЙНА ОРГАНІЗАЦІЙНА КАМΠΑНІЯ, МЕТОЮ ЯКОЇ Є ПРИДБАННЯ 3,000 НОВИХ ЧЛЕНІВ, ВЖЕ ПОЧАЛАСЯ. ПРОСИМО ВАС ПАМ'ЯТАТИ ПРО „ДЕЛЕГАТСЬКУ ДЕСЯТКУ” НОВИХ ЧЛЕНІВ! ВАШ ГОЛОС БУДЕ ТИМБІЛЬШ ПЕРЕКОНЛИВИЙ, ЧИМ БІЛЬШЕ НОВИХ ЧЛЕНІВ ВИ ЗОРГАНІЗУЄТЕ ДО КОНВЕНЦІЇ

Український Католицький Університет у Римі
IX-ий ВАКАЦІЙНИЙ КУРС
15-го червня до 16-го липня 1978 р.
Інформації: PROF. WASYL LEW
95-26 92nd St., Ozone Park, N.Y. 11416

Управа Української Шадниці
„ТРИЗУБ” в Ньюарку, Н. Дж.
ПОВІДОМЛЯЄ, ЩО
РІЧНІ ЗБОРИ ЧЛЕНІВ ШАДНИЦІ
відбудуться
дня 23-го березня 1978 р., о год. 2:30 по пол.
при 760 Clinton Avenue, Newark, N.J.
На порядку нарад: протокол з минулорічних зборів,
звіт з діяльності Управи та вибір 3-ох членів Дирекції.
Trident Savings & Loan Association
Main Office: 760 Clinton Avenue, Newark, N.J. 07108 (201) 371-1120
Branch Office: 700 Sanford Avenue, Newark, N.J. 07106 (201) 372-0303

Т-во за Патріархальний Устрій УКЦеркви
Відділ в Озон Парку, Н. Й.
запрошує Українську Громаду на
ЗУСТРІЧ
з о. мітратом д-ром
ІВАНОМ МУЗИЧКОЮ
парохом церкви Жиролицької Богородиці св. Сергія і Ваха в Римі, одного з найближчих працівників Іх Святості Патріарха Йосифа І,
що виголосить ДОПОВІДЬ на тему:
„Патріарші надбання і Патріарший Фонд”
в четвер, 16 березня 1978 р., о год. 6:30 веч.
в церковній залі, 97-06 87-ма вул., в Озон Парку
Простіть про численну участь.
УПРАВА ТОВАРИСТВА

Товариство Свята Софія
Комісія Патріаршого Фонду
повідомляє:
на ПАТРІАРШІЙ ФОНД зложили:
353.45 дол. — Великодній базар 1977;
по 100.00 дол. — Микола і Ольга Курчак, Василь і Юлія Захарія;
85.00 дол. — „Бінго” при церкві св. Володимира в Гемпстед, Н. Й.;
по 50.00 дол. — Союз Українок Америки в Гемпстед, Петро і Ева Кваско, Михайло і Стефа Сагатій;
35.00 дол. — Ксенія і Еміліан Ільницький;
по 25.00 дол. — Провидіння в Гемпстед, Тов. Клуб при церкві св. Володимира, Укр. Центр св. Володимира в Гемпстед, М. Корнага, В. Білий, Надія і Юрій Штогрин, Т. Зарицький, А. Копистянський, І. Солтис, Ю. Захарія;
по 20.00 дол. — М. Вовк, Б. Подолук, В. Шпачинський, М. Мицько;
по 10.00 дол. — Д. Жеграй, Б. Криницький, Петрига, Е. Бабій, І. Кульпака, Я. Курчак, С. Баран, О. Дацько, С. Кулинич, В. Пекар, І. Винник, В. Шерба, В. Герула, А. Гриничин, Х. Леонард, В. Заремба, С. Коханівський, А. Верміський, Марія Цюпик, І. Плетеницький, П. Шанайда, М. Рій;
8.00 дол. — Анна Сіноук;
по 5.00 дол. — Я. Копистянський, Ю. Колач, М. Федько, М. Смутко, В. Літепло, Погорельський, І. Пакош, М. Якубовський, Г. Бендерська, П. Барнак, М. Бучак, П. Грещук, Я. і К. Рик, П. Коваль, П. Вишинський, П. Бендерський, В. Стець, Б. Копистянський, І. Васик, П. Дембіцький, К. Лепінскі, Т. і М. Лепінський, М. Мотуз, А. Шерба;
4.00 дол. — М. Вакуліська;
по 3.00 дол. — І. Генда, А. Бобенчик;
по 2.00 дол. — Д. Мазур, В. Мамус, І. Клим, С. Дацько, А. Паш, П. Незнаний;
по 1.00 дол. — В. Клуба, І. Осененко, С. і Ю. Матусевич, М. Олинець, І. Козловський.
В сумі зібрано 1,528.45 доларів. Збіркою на Патріарший Фонд займалося Товариство за Патріархальний Устрій УКЦеркви — Відділ у Гемпстед. Комісія Патріаршого Фонду — Товариство Свята Софія, висловлює щирі подяку усім ВП. збірщикам і жертводавцям.
Всі дані на Товариство Свята Софія можна відігати від податку. IRS No. 23-74380645.
Жертви на Патріарший Фонд можна складати на руки уповноважених збірщиків, або вислати на адресу:
St. Sophia Religious Association — Patriarchal Fund
7911 Whitewood Rd., Elkins Park, Philadelphia, Pa. 19117

Український Конгресовий Комітет Америки
Відділ в Джерзі Сіті
запрошує всіх Громадян взяти участь у
СВЯТОЧНІМ ВШАНУВАННІ ПАМ'ЯТІ КОБЗАРЯ УКРАЇНИ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА
в неділю, 19-го березня 1978 року, о годині 4-ій по полудні
у великій залі УНДому при Філт вул. в Джерзі Сіті, Н. Дж.
В програмі: Доповідь — Ред. І. КЕДРИН-РУДНИЦЬКИЙ; Концерт Хору 71-го ВІДІЛІ СУА під диригентурою Іж. Д. ОЛІЯНИКА; Реситація — ЄВГЕНІЯ РУБЧАК, СТЕПАН СІРІЙ і УЧНІ ШКОЛИ УКРАЇНОЗНАВСТВА.

ПРЕЗИДЕНТ УНР...

(Закінчення зі ст. 1-ої)

УНРУ і доручити Урядові скликати новий склад УНРУ шляхом нових виборів від Громадського сектора та поновного устійнення членів УНРУ від політичних партій), прийняти внесення Уряду й оголошувати Українську Національну Радку та її Президію розпущеними (роз'язаними) та доручаючи Урядові скликати в можливо якнайшоршому часі новий склад УНРУ шляхом, що його передбачає Стаття 18-та, точка 8 Тимчасового Закону.
Внесення Уряду є такого змісту: „Для привернення правопорядку і дотримання законності в діяльності органів Державного Центру, зокрема щодо правил повороту чи приймання нових партій до УНРУ, та для вможливлення дальших заходів у напрямку поширення консолідації, — Уряд ставить внесення Президентом роз'язати Українську Національну Радку на підставі статті 18-ої, точка 8 Тимчасового Закону”.

Одночасно на підставі статті 18-ої, точка 5 Тимчасового Закону, де стверджується, що Голова Держави „затверджує...постанови Уряду, видані з силою Закону у випадку роз'язання Української Національної Ради, затверджую окрему постанову Уряду за датою цього декрету.

Микола Лівичий
Президент Української Народної Республіки

НАДЗВИЧАЙНА ПОСТАНОВА УРЯДУ УНРЕСПУБ-ЛІКИ
Затверджую:
Європа, дня 7 березня 1978 року
Микола Лівичий
Президент УНРРеспубліки

На підставі статті 18, точка 5-та Тимчасового Закону, яка стверджує, що Голова Держави „затверджує...постанови Уряду, видані з силою Закону у випадку роз'язання Української Національної Ради, Уряд, всебічно розглянувши загальноукраїнську і світову ситуацію, прийняв на своєму засіданні з дня 28 лютого та після апробати її членами ВО, що перебувають на терені Північно-Американського континенту, таку постанову:

1. Сьома сесія УНРУ постановила, що з громадсько-виборного сектора до УНРУ має виходити така кількість делегатів, як і від політичних партій. До УНРУ входило від сьомої сесії 6 партій з 36-ма мандатами. Якщо тепер до УНРУ зголосилися ще дві партії, то це виносить уже 48 делегатів і 48 з виборів. Припускаючи теоретично, що ще три організації (ОУНР, ОУНЗ і СГД) зголосять свій поворот чи приступлення до УНРУ, матимемо 66 делегатів з партійного представництва і таку ж кількість з виборів, тобто 112 членів УНРУ. Така кількість занадто велика і вона утруднювала б справне відбування звичайних і надзвичайних сесій УНРУ.

2. З уваги на вищесказане, Уряд постановляє, що від кожної партії чи організації має бути надіслано тільки 3 делегати. Така ж кількість припадатиме делегатам з виборів. Якщо вважати, що сьогодні до УНРУ належить делегатів з партійного представництва 24 (18 давніх і 6, що виявили надалі своє бажання приступити до УНРУ), то з громадсько-виборного сектора (у відміну від того, що було подане Головною Виборчою Комісією) має бути також 24 делегати. Якщо вже після виборів до даної каденції, зголосяться ще інші партії, то тоді число делегатів з виборів буде відповідно збільшуватися за рахунок вибраних заступників, бо згідно із сьогоднішнім обов'язуючим приписами Виборчого Регуляміну кожна виборча округа має обрати певну кількість делегатів і таку ж кількість їх заступників. По виборчих округах має бути вибрано таку кількість делегатів і таку

Paid pol. ad. Paid pol. ad.

Українсько-Американська Демократична Організація Стейту Ілліной
закликає Українців міста Чикаго, щоб
у вівторок, 21-го березня 1978 року
віддали свій голос у ПРАВИБОРАХ
на ДЕМОКРАТИЧНИХ КАНДИДАТІВ, якими є:
8 В — JOHN J. KLICH, Jr.
КАНДИДАТ до ФЕДЕРАЛЬНОГО КОНГРЕСУ.
(ІВАН КЛІШ, мол. с українського роду)
4 А — RICHARD J. TROY
КАНДИДАТ на ГОЛОВНОГО СТЕЙТОВОГО ПРОКУРОРА
17 А — MICHAEL L. NARDULLY
КАНДИДАТ до СТЕЙТОВОЇ ЛЕГІСЛАТУРИ
Ще раз пригадуємо — 21-го березня
голосуйте на наших
демократичних кандидатів!!!

ж кількість заступників, а саме: США — 8, Канада — 6, Англія — 4, Австралія — 3, Південна Америка — 3, Європа без Англії — 2.

3. Для того, щоб уможливити якнайбільшій кількості громадян, що бажать морально і матеріально підтримувати Державний Центр, брати участь у виборах, Уряд продовжує речення в плат добровільного національного податку. Хто до 30 червня 1978 року вплатить устійнений в даній країні добровільний податок хоч би за один рік наперед, той має право брати участь у виборах.

4. Члени УНРУ з виборів мають право приєднатися до якоїсь з партійних фракцій і збільшити тим самим число мандатів сильніших партій, або створити свою власну партійну фракцію.

5. Каденції новоприкликаних членів УНРУ (з виборів чи з представництва від партій) тривають 4 роки, після чого УНРУ автоматично роз'язується і її Президія та Голова перестають діяти. Уряд має заздалегідь подбати про те, щоб в якнайшоршому часі після закінчення каденції попереднього складу УНРУ, розпочала свою діяльність УНРУ нового складу.

6. Першу сесію нової каденції УНРУ відкриває Президент УНРРеспубліки і покликає до головування найстаршого віком члена УНРУ і двох наймолодших віком секретарів. Вони переводять вибір Голови і Президії УНРУ, які далі провадять сесію.

ЗАЯВА ВІЦЕПРЕЗИДЕНТА МИКОЛИ СТЕПАНЕНКА

Ознайомившись з декретом Президента УНРРеспубліки і постановою Уряду з 7 березня ц. р., подаю до відома українського громадянства, що я цілковито солідаризуюся з обома документами і прирікаю Президентові і Урядові мою повну підтримку.

Микола Степаненко
Віцепрезидент УНРРеспубліки

Окружний Комітет...

(Закінчення зі ст. 1-ої)

ликав до ще більших зусиль в біжучому році.

Обласний організатор Василь Оріковський відмітив організаторські заслуги П. Головачука, І. Бурнія і Г. Клименка, стверджуючи, що Округа має великий потенціал росту та що він кожноразом є до диспозиції секретарям і організаторам.

Члени Контрольної Комісії Назар Михайлишин і Варвара Тижбір ствердили, що всі книжки є в порядку та поставили внесок на улічення абсолютної Управі, який учасники прийняли одностайно.

Після короткої дискусії над працею Округи, учасники зборів перебрали через аклямацію шлу Управу в складі: о. Т. Форостій, почесний голова; І. Хомко, голова; Г. Клименко, заступник голови; В. Марущак, секретар; І. Бліха, касир; П. Головачук, організаторний референт; Володимир Бакалець, пресо-вий референт; П. Войтів, А. Ковальчук, Ф. Мартін члени; Контрольна Комісія: Н. Михайлишин, голова, В. Тижбір, Володимир Оліярник, члени.

В дискусії над плянами на біжучий рік учасники клали особливий наголос на організаційну кампанію

КОЛИ ПОДОРОЖУЄТЕ:

- АВТОМ власним або чужим
- АВТОВЕСОМ
- ЛОДЗОМ
- ПЛІТАКОМ
- КОРАБЛЕМ

всюди і завжди хоронить Вас

акцидентова
грамота
УКРАЇНСЬКОГО
НАРОДНОГО
СОЮЗУ!

УВАГА!
Вже появилися друком два преваз. ліві історичні документи:
„Денник Начальної Команди УГА” і суд над генералом М. Тарнавським
DIARY OF THE SUPREME COMMAND OF THE UKRAINIAN GALICIAN ARMY
Сторінок 328 — тверда оправа. Ціна 10.00 дол.
Замовляти можна в книгарському відділі при „Свободі”, нересилаючи чек або поштовий переказ, долучуючи 0.75 центів на кошти пересилки.
30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07308
Мешкаючи стейту Нью Джерзі зобов'язує 5% стейтвого податку.

У світлу пам'ять моєї Сестри
бл. п. Стефанії Манько з дому Руда
складасмо 250.00 доларів
на Українську Катедрі в Гарварді.
Наталя з мужем Василем СРЕГІ

Замість квітів на свіжу могилу
бл. п. Теодозії з Гафтковичів Коцик
складасмо 80.00 доларів
на Катедрі Українознавства в Гарварді.
Орест, Ірина і Ерест ГАФТКОВИЧІ

Замість квітів на могилу
Незабутній Професор Української Гімназії в Байроїті
о. катехита Івана Прокоповича
і професора Миколи Остапика
бувши учні зложили
на Український Вільний Університет:
30.00 дол. Б. Котис
20.00 дол. В. Кух
по 10.00 дол. — В. Бабій-Мотика, Ю. Охримович.
Список ч. 2.

Дня 6-го березня 1978 року, після важкої недуги, вибув з наших рядів Незабутній Бобратим
св. п. інж. екон.
ЯКІВ БАЛАБАН
сотник Ділової Армії УНР, б. учасник збройної війни за Українську Державність, а зокрема учасник Першого Зимового Походу, Лицар Ордена Залізного Хреста УНР, нагороджений Восним Хрестом — діяльний член ОБВУА, видатний церковний і суспільно-громадський діяч.
ПОХОРОН відбувся 11-го березня ц. р. на українському православному цвинтарі в Бавнд Бруку, Н. Дж.
ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!
Опечалений Родині передасмо ширі вислови
глибокого співчуття.
Управа ОБВУА — Відділ Нью Йорк

Ділимося сумною вісткою, що у четвер, 9-го березня 1978 року у Рочестері, Н. Й., відійшла у Вічність

ТЕОДОЗІЯ з ГАФТКОВИЧІВ КОЦИК

В глибокому смутку:

донька — АНІЗІЯ з мужем ВАСИЛЕМ МАНДІСІМ та сином АДРІАНОМ

сестри:

ЗОНЯ ГРИНІВ з родиною

ДАНУСЯ ТАРНАВСЬКА з родиною

брати:

ЯРОСЛАВ ГАФТКОВИЧ з родиною

ОРЕСТ ГАФТКОВИЧ з родиною

швагер — ВОЛОДИМИР КОЦИК з дружиною та ближча і дальша Родина в ЗСА та в Україні

Ділимося сумною вісткою, що 2-го березня 1978 року, з Волі Всевишнього, відійшла у Вічність на 94-му році свого трудолюбивого життя, наша Найдорожча МАМА, БАБУНЯ і ПРАБАБУНЯ

КАРОЛІНА з ДЕНЕЩУКІВ ОРИШКЕВИЧ

вдова по Семені, судовому урядникові, нар. 28-го січня 1885 року в Олеську, повіт Золочів, Західна Україна.

ПОХОРОН відбувся 4-го березня 1978 р. в Олеську, де Тіло спочило на місцевому новому кладовищі.

В глибокому смутку:

о. ІВАН — син; ЮРІЙ — внук, з дружиною МИРОСЛАВОЮ;

ЮРЧИК, ТАРАСІК і МОТРА — правнуки

ПЕТРО — син, з дружиною ЯРОСЛАВОЮ; ЯРОМИР — внук,

з дружиною ХРИСТОЮ

о. ОЛЕКСАНДЕР — син, в Україні

СОФІЯ і ВАСИЛЬ МАЛИНОВСЬКІ — дочка і зять; АРЕТА

ПОЛЯНЬСЬКА з мужем ЮРІСМ, і ТЕРЕНЯ — внуки;

НАТАЛОЧКА і ЛЯРИСКА — правнуки

ОСИП — син, з дружиною ЛІДОЮ; БОГДАН, ЛЯРИСА, ЗОЯ

з мужем ГЕРІ ПІО, і ІРИНА — внуки

СУЗАННА і ПИЛИП ТЕЛІШЕВСЬКІ — дочка і зять; АДРІАНА, МАРТА і РОМА — внуки

ТАДЕЙ — син, з дружиною ЗОСЮ; БОРИС — внук

РОМАН — син, з дружиною ОКСАНОЮ; МАРТА, МАРКО і АЛЯ — внуки

У сороковий день смерті, дня 11-го квітня 1978 р., о год. 8-ій рано відправиться ЗАУПОКІЙНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ у церкві ПРЕСВЯТОЇ РОДИНИ у ВАШІНГТОНІ.
ВІЧНА ЇЙ ПАМ'ЯТЬ!

СПОРТ

Редагус О. Твардовський

Закінчився „Індор-Турнір“ в Чикаго

„Леви“ — „Грін-Байт“ 1:1
„Леви“ — „Марунс“ 2:0
„Леви“ — „Вісла“ 2:1

У п'ятницю, 17-го лютого 1978 р., закінчився щорічний „Індор-Турнір“ копаного м'яча в Чикаго. Цього вечора „Леви“ по гарній грі перемогли сильну польську дружину „Вісла“, в складі якої виступав ряд імпортованих змагунів з Польщі. Попередньої п'ятниці, 10-го лютого, „Леви“ досить легко перемогли „Марунс“ вислідом 2:0. Несподівано закінчилася зустріч з молодим німецьким клубом „Грін-Байт“ з яким наші футболісти ремисували 1:1. В цих змаганнях „Леви“ не використали ряд можливостей стрілити більше голів, а в додатку в останніх секундах зустрічі воротар пропустив вирішального для німців голя. Ця прикра несподіванка коштувала „Леви“ чемпіонату турніру для зодобуття якого потрібно було тієї, єдиної точки. Згідно з відношенням голів „Леви“ опинилися на 3-му місці. Склад „Леви“: К. Пелтонен, Дж. Гузельла, М. Крат, Х. Теросіс, Б. Шлапак (король стрільць), Р. Манько, С. Кухарський, Д. Гойт, Ю. Мішалов, Х. Кінка, М. Іванік, Ю. Лешок, М. Возний. Провідник Анатолій Гордінський.

Кінцевий показник „Індор-Турніру“ в Чикаго 1978 року:

точки	голі
1. „Адрия“	10:4 16:7
2. Хорвати	10:4 15:6
3. „Леви“	10:4 10:8
4. „Вісла“	7:7 11:8
5. Кікерс	7:7 11:17
6. „Грін-Байт“	6:8 12:10
7. „Швабен“	4:10 6:11
8. Марунс	2:12 6:20

Роман Б. Припхан

УСВТ „ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ“ ВІЩЕЧЕМПІОН ВІДБИВАНКОВОГО ТУРНИРУ СХІДНІХ ЗСА

Дня 26-го лютого ц. р., дві юнацькі дружини „Ч. Січ“ — юначок й юнаків, взяли участь в І-му із двох — турнірі „Джуніор Олімпік“ східних ЗСА, який відбувся в Ворені, Нью Джерсі. Обидві дружини „Ч. Січ“ були єдиними українськими дружинами між одинадцятьма клубами із стейтів: Нью Джерсі, Нью Йорку, Пенсильванії й Коннектикуту. В групі юначок виступало 5 дружин, в якій українці перемогли Ворен 15:12, 15:8, ремисували з Савт Орандж 15:8, 13:15 і зазнали поразки з Вестчестером, Нью Йорк 7:15, 11:15 у висліді чого зайняли спільно з дружиною Савт Орандж 11-те місце. Згідно з правилами турніру відбувся кваліфікаційний — додатковий сет „Ч. Січ“ — Савт Орандж, в якому наші юнацькі елімінували своїх суперників, вислідом 15:6 і таким чином дійшли до фіналу турніру, в якому одначе, втрутилися з сильною дружиною Вестчестер 6:15, 10:15 і остаточно здобули звання віщечемпіонів, що треба уважати за великий осяг. Тим більше на цей турнір „Ч. Січ“ приїхала тільки шістнадцятьма юнаками, без П. Гозаньця, Х. Басняка, І. Дармохвал, що заховорили на „російську грипу“ та І. Шеремети, що не змогла взяти участі в змаганнях будучи старшою понад 19 років життя. Капітан „Ч. Січ“ Люсю Тищуку нагороджено трофеєм найкращої сестерки турніру. Склад „Ч. Січ“ в цьому турнірі був: Л. Тищука, Д. Твардовська, В. Палидович, Н. Моравська, П. Голь і Х. Терлєська. Провідниця, тренерка Марія Ганіч.

Добре себе зарекомендували юнаки „Ч. Січ“, хоча цим разом вони не здобули поважного успіху, зайнявши на усіх 6 дружин 5-те місце. В перших двох змаганнях зазнали поразки з клубами Ворен 11:15, 13:15; Нью Йорк В. К. 7:15, 5:15 в черговій грі з сильним клубом Чест, Конне-

МИНУЛЕ Й МАЙБУТНЄ...

(Закінчення з ст. 2-ої)

тичні маніфестації (хоч вони також потрібні) становлять стрижень нації і з'єднують її повагу у світі, а — культура. І коли раз-у-раз чуємо нарікання: маємо організаційні й приватні архіви, маємо вартісні збірки документів фотознімками й прозорками, маємо у приватних домах безлічні зразки образотворчого мистецтва, але не маємо музею, де можна би все це примістити, то подумайте, любі Земляки: чи не вистарістали нагоду, що знайшлися жінки, які взяли за це діло? Чи не підтримати і не розбудувати б цей існуючий Музей, щоб він став наявним славетним доказом української давньої і сучасної культури?

БОРИС МАРТОС

(Закінчення з ст. 2-ої)

не міг бути „мешантом“. Не міг Б. Мартос фінансувати перше видання „Кобзаря“ р. 1840. То була заслуга Петра Мартоса (народився 1809 року). А в 1840 р. Бориса Мартоса ще й на світі не було...

В стародавньому Римі була рада міністрам-консулам: „Нехай будуть консули уважні, щоб державі не сталося ніякої шкоди.“ (Caveant Consules, ne quid Detrimenti res publica capiat). Замість „consules“ треба написати — „editores“, а на місце res publica напишемо — Ukraina. Бо недбалство авторів і редакторів шкодить доброму імені нашого народу.

УПРАВА ФЕДЕРАЛЬНОЇ КРЕДИТОВОЇ КООПЕРАТИВИ „САМОПОМІЧ“ в Нью Йорку

повідомляє:

- 1) ВІД 1-го СІЧНЯ 1978 Р. дивіденда від членських ошадностей (уділів) ПІДВИЩЕНА З 6% НА 6.25% — з чвертьрічним нарахуванням, що дає \$6.40 від \$100.00 річно.
- 2) ЦІДНИЧІ ЦЕРТИФІКАТИ 6.5% ДО 7.5% РІЧНО — з чвертьрічним нарахуванням.
- 3) ГІПОТЕЧНІ ПОЗИЧКИ (мортгеджі) на одне до чотирьох років видаємо до сплати на 25 літ. Догляди особисті позички на всякі потреби. ВІДСОТКИ ВІД ПОЗИЧОК НЕ ПІДВИЩЕНІ. Інформації в годинах урядування: 10-3 кожного дня (крім неділі й понеділка), в п'ятницю також 5-8 веч.

Тел. (212) 473-7310

Увага! Бостон й Околиця! Увага!

Окружний Комітет Відділів УНСОЮЗУ стейтів Массачусетс і Мейн

повідомляє, що

в суботу, 1 квітня 1978 р., о год. 6-й веч. в залі Української Католицької Церкви при 148 Форест Гіллс вул., ДЖЕМЕЙКА ПЛЕЙНС, Масс. відбудуться

ЗАГАЛЬНІ РІЧНІ ЗБОРИ

в яких зобов'язані взяти участь усі члени Окружного Комітету, Конвенційні Делегати на 29-ту Конвенцію УНС і Відділові урядники таких Відділів УНС:

178 в Манчестер, 181 Топшам, — Мейн, 224 Сейлем і 238, 307, 374 в Бостоні.

НАПОРЯДКУ НАРАД:

1. Звіти з діяльності Окружної Управи;
2. Дискусія над звітами членів Управи;
3. Вибір Окружної Управи і Контрольної Комісії;
4. Доповідь МАРІЇ ДУШНИК, заступниці головного передсідника УНС;
5. План праці на 1978 рік.

У зборах візьме участь:

Марія Душник, заступниця гол. передсідника УНС

УПРАВА ОКРУЖНОГО КОМІТЕТУ УНС

ПРИЙМАЄТЬСЯ ОГолошення Святочних ПОБАЖАНЬ у „СВОБОДІ“

Адміністрація „СВОБОДИ“ повідомляє, що йдучи назустріч загальним побажанням, вона й в цьому році призначила окремі шпальти збільшеного Великоднього числа на оголошення традиційних святочних привітів і побажань.

ЦІНИ ОГолошень:

1 цаль через 1 шпальту	\$ 4.00
1 цаль через 2 шпальти	6.00
2 цалі через 2 шпальти	10.00
3 цалі через 2 шпальти	15.00
4 цалі через 2 шпальти	20.00
5 цалів через 2 шпальти	25.00
6 цалів через 2 шпальти	30.00

та в інших розмірах.

Треба сподіватися, що загальне Громадянства використас цю нагоду, щоб передати свої традиційні побажання та дати про себе знати своїм рідним, приятелям та знайомим навіть в найдаліших закутках світу, куди навіряд чи звичайна пошта занесла б таку вістку. Великий тираж „СВОБОДИ“ та відповідний зміст збільшеного святочного числа, надають таким побажанням окремої вартості і значення.

ОГолошення ПРИЙМАЄТЬСЯ

За новим стилем до 18-го березня 1978 р.
За старим стилем до 21-го квітня 1978 р.

Оголошення святочних побажань, РАЗОМ З ГРОШЕВОЮ ОПЛАТОЮ, залежно від величини оголошень, надсилають до:

„Svoboda“
80 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302

Окружний Комітет Відділів УНС у Вількс Беррі, Па.

повідомляє, що

в суботу, 1 квітня 1978 р., о год. 6-й веч. в залі УКЦерки св. Володимира при Зерби Авеню, ЕДВАРДСВІЛЛ, Па. відбудуться

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ОКРУГИ ПОРЯДОК НАРАД:

1. Відкриття;
 2. Вибір Президії Зборів;
 3. З'ясування протоколу з попередніх зборів;
 4. Звіти Управі;
 5. Звіт Контрольної Комісії;
 6. Дискусія над звітами та ухвалення абсолютної уступачої Управи;
 7. Слово головного організатора УНС СТЕПАНА ГАВРИША;
 8. Вибір Управи та Контрольної Комісії і план праці на 1978 рік;
 9. Закриття Зборів.
- У Зборах повинні взяти участь Відділові урядовці, конвенційні делегати на 29-ту Конвенцію УНС та члени з родинними наступними Відділів:
- Нентікок — 29, 319, Бреслау — 30, Вількс Бері — 99, 223, 278, 282, Едвардсвилл — 169, Сейр — 236.
- У зборах візьме участь —
- Степан Гавриш, головний організатор УНС**
- До участі в зборах запрошується Членство і все Українське Громадянство.
- ЗА ОКРУЖНУ УПРАВУ:**
- Роман Даків голова
Василь Стефурин секретар
Катерина Лукач, касир

Рочестер, Н. Й.

в суботу, 1 квітня 1978 р., о год. 7:30 веч. в залі Українського Народного Дому при 831 Джозеф Авеню, РОЧЕСТЕР, Н. Й. відбудуться

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ Окружного Комітету Відділів УНС в Рочестері, Н. Й.

в яких повинні взяти участь члени Окружної Управи та Урядовці і конвенційні Делегати на 29-ту Конвенцію УНС наступними Відділів:

36, 66, 89, 217, 285, 289, 316, 343, 367 та 437

НА ПОРЯДКУ НАРАД:

1. Звіти Окружної Управи;
2. Доповідь заст. гол. передсідника Д-ра ІВАНА ФЛИСА;
3. Вибір нової Окружної Управи;
4. План праці Окружної Управи на 1978 р.

У зборах візьмуть участь:

Д-р Іван Флис, заст. гол. передсідника УНС
Василь Оріховський, обласний організатор УНС

По Зборах буде ПЕРЕКУСКА

До участі в зборах запрошені також усі члени УНС та місцеве Українське Громадянство.

В. Гуссар голова
В. Гавриляк секретар
Константин Шевчук заст. голови
Петро Дзюба скарбник

УВАГА ГОСПОДИНИ!!!

НА ВИПРОДАЖ!!! Овальні і округлі ринки з накривкою (caserole). В них можна пригрівати в печі. З українським зором, по дуже знижених ЦІНАХ!

DELTO EUROPA CORP.
Roman Iwanyckij
146 First Avenue, New York, N.Y. 10009
Tel.: (212) 228-2266

Український Народний Союз проголошує ПРИДІЛ СТИПЕНДІЙ потребуючим студентам на академічний рік 1978-79

Стипендії будуть признані Стипендіальною Комісією УНСОЮЗУ студентам визнаних університетів і коледжів, які є членами УНСОЮЗУ щонайменше два роки, на основі:

1. Фінансової потреби;
2. Студійних досягнень (оцінок);
3. Активності в українському громадському, а зокрема студентському житті.

Подання про стипендії, на формулярах, що їх можна набути в Головній Канцелярії УНСОЮЗУ, слід вносити до 31-го березня 1978 року, на адресу:

Ukrainian National Association
30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07302

Телеф. (201) 372-0468

ROSE-HILL MONUMENTS

184 UNION AVENUE IRVINGTON, N.J. 07111
S. ZELINSKY — ПИЛИП ЧУН

ПЕРШЕ УКРАЇНСЬКЕ ПІДПРИЄМСТВО НАД-ГРОВНИКІВ. СТАВЛЯЄМО ПАМ'ЯТНИКИ НА ВСІХ ЦВИНТАРЯХ І НА СВ. АНДРІЯ В С. БАВНД БРУК, НЬО ДЖЕРЗІ.

Granite Marble Bronze

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ, 19-го БЕРЕЗНЯ 1978 р.

ПАСЕЙК, Н. Дж. Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 42 Вількс Бері, о год. 2-й по пол. в УНДомі при 237 Норе Авеню. Просимо чл. взяти участь. На Річних зборах вибрано Управу: І. Бліха, предс., І. Хомако, заст., П. Головачук, фін. секр., Н. Михайличин, кас., В. Марушак, рекр. секр. Опікуни хворих: п-і А. Марушак — В. Оліярник. Прародки: С. Коваль — С. Андрусин. Мужі Довір'я: В. Мочула — Р. Галабура. Господар Г. Романів. К. Комісія: проф. І. Рудакевич, гол., Ю. Котляр і п-ні В. Тижбір — члени. Делегати на 29-ту Конвенцію УНС: П. Головачук, І. Бліха, І. Хомако. Заступники: А. Марушак, С. Андрусин і В. Тижбір. — В. Марушак, рек. секр.

ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

ВОЛОДИМИР ПОПАДИОК, член УНС Відд. 399 Т-ва „Леви“ в Чикаго, Іл., помер 14 грудня 1977 р. на 76 р. життя. Нар. в 1901 р. Хоросткові, Україна і став чл. УНС в 1954 р. Залишив у смутку дружину Марію, сина Андрія з дружиною Ярославом, дочку Івану з мужем Арнольдом, Юрка і Таню внуки. Похорон відбувся 17 грудня на цвинтарі св. Андрія в Бавнд Брук, Н. Дж. Вічна Йому Пам'ять!

Р. Пришхан, секр.

МИХАЙЛО ГЕНТОШ, член і секретар Відділу 305 та голова Окружного Комітету УНС в Магоней Сіті, Па., помер 25 грудня 1977 р. на 86 р. життя. Нар. в Україні і став чл. УНС в 1925 р. Залишив у смутку дружину Агнес та близьку і дальшу родину. Похорон відбувся 29 грудня 1977 р. на українському цвинтарі св. Миколая в Магоней Сіті, Па. Вічна Йому Пам'ять!

Маргарета Гентош, секр.

МИХАЙЛО РІШКО, член УНС Відд. 29 Б-ва Переображення Господнього в Нантікок, Па., помер 7-го вересня 1977 р. Нар. в 1917 р. в Нантікоку, Па. і став чл. УНС в 1934 р. Залишив у смутку дружину Агнес, дочку Михайла, Ширлей і сина Михайла та Гаррі. Похорон відбувся 10 вересня 1977 р. на цвинтарі Преображення Господнього в Нантікоку, Па. Вічна Йому Пам'ять!

Ольга Малишак, секр.

АННА РАВЛИК, членка УНС Відд. 156 Т-ва ім. Т. Шевченка в Честер, Па., померла 25 грудня 1977 р. на 80 р. життя. Нар. в 1896 р. в Україні і стала чл. УНС в 1926 р. Залишила у смутку сина Василя, Михайла, дочок Марію і Катерину, 11 внуки і 16 правнуків. Похорон відбувся 29 грудня 1977 р. на цвинтарі Лавікрофт в Лінвуд, Па. Вічна Їй Пам'ять!

М. Новак, секр.

ПАВЛО ВОЛКОВЕЦЬ, член УНС Відд. 12 Т-ва Гомін в Гартфорд, Конн., помер на 75 р. життя. Став чл. УНС в 1952 р. Залишив у смутку дружину Марію, дочку і вунука на Волині, Україна. Похорон відбувся 7 грудня 1977 р. на цвинтарі Седар Гілл в Гартфорд, Конн. Вічна Йому Пам'ять!

Вол. Лучкань, секр.

АННА ЛІЧ, членка УНС Відд. 217 Б-ва св. Йосафата в Рочестері, Н. Й., померла 21 лютого 1978 на 55 р. життя. Нар. в 1922 р. в Україні і стала чл. УНС в 1971 р. Залишила у смутку мужа Осипа, сина Степана, Джеррі і Івана, дочку Маріанну і одного вунука. Похорон відбувся 24 лютого 1978 р. на голі Сепулчер в Рочестері, Н. Й. Вічна Їй Пам'ять!

Т. Кубарич, секр.

Richard H. Burnadz УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. ORegon 4-2568

Richard H. Burnadz УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

McNERNY BURNADZ FUNERAL HOME
371 Lakeview Avenue CLIFTON, N.J.
Phone (201) 772-1880
R. H. Burnadz — J. J. McNerny
Funeral Directors
Chapels available through out the Metropolitan Area.

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE
3885 East Tremont Avenue BRONX, N.Y. 10465
Tel.: 865-2475

191 Avenue "A" NEW YORK, N.Y. 10009
Tel.: 674-3630
Директор ЛОСИФ СЕНКОВСЬКИЙ
Завідує влаштуванням похоронів в каплицях, похованнях в концях, районі міста. Похорони по мінімальних цінах.

INCOME TAX ПОДАТКОВІ ЗВІТИ

фахово виповнює безкоштовні поради вже 35 років

SERVICE
217 E. 14th St. Брукс БЕРЕСТ
New York, N.Y. 10003
Tel. 477-2801 від 11 р. ранку до 6 р. веч.

РОЗШУКИ

ГЕТМАНЮК АНДРІЙ
син АНТОХА.
зі села Вибулів, Тернопільська обл., Козова р-н, Ценів пошта, пошукує його сестра ПАРАНЯ. Хто знав би про нього, або він сам, прошу писати на адресу:
JOSEPH P. KRAWEC
107 S. Durand Pl.
Irvington, N.J. 07111, U.S.A.

РОЗШУКИ

Українська Медично-Харитативна Служба — колишній Український Червоний Хрест, пошукує:

ВІТРУК Лідію, нар. 1922 або 1924 р. в селі Вишопіль, Любарського р-ну. Правдоподібно перебуває в Бельгії.

БОРСУКА Михайла, який мешкав 1954 року на оселі Мозах у Мюнхені.

КОРОЛИК Лідію, родом з Борислава — Тустановичі.

ОЛІЙНИК Марію із села Устиковичі.

ПАСТЕРНАКА Михайла із села Устиковичі.

ДАРМОРОЗА Василя і Анну з дому Олійник.

МАКСО Анастасію, нар. 5. 10. 1924 р. в селі Кубло, пов. Перемишль.

Хто знав би вище пошукуваних осіб, просимо подати на адресу:
Ukrainischer Medizinischer u. Caritativier Dienst e. V., 8 Muenchen 2, Dachauerstr. 9/II, Deutschland.

РІЗНЕ

Якщо хтось плянує набути БДЖОЛИ, РОЇ чи СТАРІ, НАТУРАЛЬНИЙ МЕД —
Тел. (914) 626-7801

REAL ESTATE

НА ПРОДАЖ СКЛЕП-ЛАНЧОНЕТА
В добрій ділянці, близько укр. кат. церкви. Бізнес понад 30 років.
Тел.: (201) 374-6334
Власник іде на емеритурі.

КЕРГОНКСОН, Н. Й.
10 кімн., 2 пов. дім, в д. добром стані, 12 акрів, майже 1200 ft. фронту. Вид на гори. Пару кроків до Союзівки. — \$55,000.

4-кімн. дім. Огріваний. Вид на гори. \$13,500.

KATES REALTY
Kerhonskon, N. Y. (914) 626-4141

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. ORegon 4-2568

Richard H. Burnadz УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

McNERNY BURNADZ FUNERAL HOME
371 Lakeview Avenue CLIFTON, N.J.
Phone (201) 772-1880
R. H. Burnadz — J. J. McNerny
Funeral Directors
Chapels available through out the Metropolitan Area.

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE
3885 East Tremont Avenue BRONX, N.Y. 10465
Tel.: 865-2475

191 Avenue "A" NEW YORK, N.Y. 10009
Tel.: 674-3630
Директор ЛОСИФ СЕНКОВСЬКИЙ
Завідує влаштуванням похоронів в каплицях, похованнях в концях, районі міста. Похорони по мінімальних цінах.